

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2009)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Signé : Gérard Rabaey

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





P.-M. - Dessert

## Terrine de légumes d'été

### Légumes grillés

3 poivrons rouges  
3 poivrons jaunes  
4 courgettes moyennes  
250 g de copeaux de tomates confites\*  
0,5 dl d'huile d'olive  
1 gousse d'ail  
1 brindille de thym  
sel, poivre du moulin

### Caviar d'aubergines

2 aubergines moyennes  
0,5 dl d'huile d'olive  
sel, poivre du moulin

### Gelée de légumes

3 dl de bouillon de légumes\*  
3 feuilles de gélatine

### Légumes grillés

Éplucher les poivrons (rouges et jaunes) et les couper en deux – Enlever les graines et les parties blanches – Déposer dans un plat à gratin avec une gousse d'ail, la brindille de thym et un filet d'huile d'olive. Saler et poivrer – Couvrir avec du papier d'aluminium – Cuire dans un four préchauffé à 150°C pendant 30 minutes. Égoutter – Réserver le jus de cuisson des poivrons – Tailler les courgettes en fines bandes de 3 mm d'épaisseur à la mandoline – Quadriller rapidement tous ces légumes (courgettes et poivrons) sur un gril chauffé et huilé – Mariner avec le jus de cuisson des poivrons pendant 20 minutes.

### Caviar d'aubergines

Couper les aubergines dans le sens de la longueur après avoir enlevé les 2 extrémités – Placer dans un plat. Verser un filet d'huile d'olive par-dessus – Couvrir d'une feuille de papier d'aluminium – Mettre au four à 180°C pendant 35-40 minutes – Sortir l'aubergine du four – Travailler à la fourchette avec un peu d'huile d'olive – Saler et poivrer.

### Gelée de légumes

Tremper les feuilles de gélatine dans l'eau froide pendant 5 minutes – Faire cuire le bouillon de légumes – Hors du feu, incorporer la gélatine – Egoutter – Laisser refroidir avant l'utilisation.

### Terrine (montage)

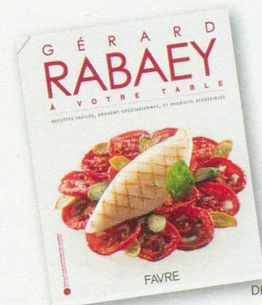
Recouvrir un moule de papier film alimentaire – Chemiser avec des bandes de courgettes préalablement grillées – Tapisser de caviar d'aubergine tous les côtés de la terrine – Monter la terrine par couches successives de poivrons grillés en alternant les couleurs – Couler un peu de gelée de légumes entre chaque couche – Disposer au centre les copeaux de tomates confites – Finir avec le caviar d'aubergine sur le dessus avant de rabattre avec les bandes de courgettes – Refermer avec le film alimentaire – Réserver au frais une nuit en mettant un poids sur la terrine.

### Vinaigrette

Dans un saladier, réunir le vinaigre balsamique, le jus de cuisson des poivrons et l'huile de basilic.

### Livré. Dedicacé!

Commandez le livre *Gérard Rabaey, à votre table*, offre en page 80). Et vous le recevrez dédié par Gérard Rabaey.



Restaurant  
Le Pont de Brent  
1817 Brent  
Tél. 021 964 52 30  
www.  
lepontdebrent.ch